

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 juillet 2013

PROJET DE LOI

**relatif à la certification d'un système de caisse
enregistreuse dans le secteur horeca**

TEXTE CORRIGÉ PAR LA
COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

Documens précédents:

Doc 53 **2902/ (2012/2013):**

001: Projet de loi.
002: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 juli 2013

WETSONTWERP

**met betrekking tot de certificatie van een
geregistreerd kassasysteem in de horecasector**

TEKST VERBETERD DOOR DE
COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN,
HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS,
DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE
EN CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2902/ (2012/2013):**

001: Wetsontwerp.
002: Verslag.

6527

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi et des arrêtés pris pour son exécution, on entend par:

1° "système de caisse enregistreuse": la caisse enregistreuse électronique, le terminal comprenant le logiciel de caisse, l'ordinateur comprenant le logiciel de caisse ou tout autre appareil similaire, utilisé pour l'enregistrement des opérations à la sortie dans le secteur horeca;

2° "module de contrôle": le module utilisé dans le secteur horeca qui enregistre les données pertinentes des tickets de caisse de façon inaltérable et sécurisée et les transforme en un algorithme, ainsi que d'autres données éventuelles de contrôle imprimées sur le ticket de caisse et accessibles aux agents de contrôle. Ce module est composé du *fiscal data module* et de la *VAT signing card*;

3° "*fiscal data module*" (FDM): l'élément du module de contrôle relié au système de caisse prévu pour recevoir du système de caisse les données fiscales pertinentes et générer la date et l'heure de tous les événements qui se sont produits;

4° "*VAT signing card*" (VSC): la smartcard, autre élément du module de contrôle, pourvue d'un numéro d'identification unique et d'un certificat unique pour l'élaboration d'une signature digitale;

5° "fabricant": toute personne physique ou morale qui fabrique un produit fini pour le mettre sur le marché en Belgique et pour être utilisé soit comme système de caisse, soit comme *fiscal data module* du module de contrôle dans le système de caisse enregistreuse;

6° "importateur": toute personne physique ou morale qui met sur le marché en Belgique un produit fini fabriqué en dehors de la Belgique, et destiné à être utilisé soit comme système de caisse, soit comme *fiscal data module* du module de contrôle dans le système de caisse enregistreuse;

7° "distributeur": toute personne physique ou morale qui vend ou donne en location, en Belgique, à un assujetti à la TVA, un système de caisse certifié ou un *fiscal data module* certifié destiné à être utilisé dans un système de caisse enregistreuse;

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet en de ter uitvoering ervan genomen besluiten dient te worden verstaan onder:

1° "geregistreerd kassasysteem": het elektronische kasregister, de terminal met kassasoftware, de computer met kassasoftware of gelijk welk ander gelijkaardig apparaat, dat gebruik wordt voor registratie van uitgaande handelingen in de horecasector;

2° "controlemodule": de module gebruikt in de horecasector die op onveranderlijke en beveiligde wijze, relevante data van de kastickets opslaat en verwerkt tot een algoritme en eventuele andere controlegegevens die worden afgedrukt op het kasticket en die toegankelijk zijn voor controleambtenaren. Die module bestaat uit de fiscale data module en de *VAT signing card*;

3° "fiscale data module" (FDM): het onderdeel van de controlemodule dat met het kassasysteem wordt verbonden om de fiscale relevante data van het kassasysteem te ontvangen en de datum en het uur van de verschillende gebeurtenissen te genereren;

4° "*VAT signing card*" (VSC): de smartcard, ander onderdeel van de controlemodule, met een uniek identificatienummer en een uniek certificaat voor het aanmaken van een digitale handtekening;

5° "producent": iedere natuurlijke of rechtspersoon, die een eindproduct maakt om in België op de markt te brengen, om te worden gebruikt, hetzij als kassasysteem, hetzij als fiscale data module van de controlemodule, binnen het geregistreerde kassasysteem;

6° "invoerder": iedere natuurlijke of rechtspersoon, die een eindproduct, geproduceerd buiten België, in België op de markt brengt, om te worden gebruikt, hetzij als kassasysteem, hetzij als fiscale data module van de controlemodule, binnen het geregistreerde kassasysteem;

7° "verdelers": iedere natuurlijke of rechtspersoon, die in België aan een BTW-belastingplichtige een gecertificeerd kassasysteem of een gecertificeerde fiscale data module, bestemd om te worden gebruikt in een geregistreerd kassasysteem, verkoopt of verhuurt;

8° “service compétent du SPF Finances”: le service chargé de traiter toutes les demandes de certification et d’enregistrement, d’accomplir la procédure de certification et la personnalisation des *VAT signing cards*.

Le système de caisse enregistreuse susvisé se compose de deux éléments: un système de caisse et le module de contrôle visé à l’alinéa 1^{er}, 2°.

Art. 3

Le fabricant ou l’importateur d’un système de caisse ou d’un *fiscal data module* soumet pour certification ce système ou ce module auprès du service compétent du SPF Finances préalablement à sa mise sur le marché en Belgique.

Lors de la demande de certification d’un système de caisse ou d’un *fiscal data module*, le fabricant ou l’importateur remet un dossier complet au service compétent du SPF Finances. Le Roi règle les modalités d’application de l’alinéa 1^{er}, notamment les formalités à accomplir par le fabricant ou l’importateur et les obligations à respecter. Il détermine en outre les documents et informations à fournir lors de l’introduction de cette demande de certification.

Le service compétent du SPF Finances examine la conformité des spécifications du système de caisse et du *fiscal data module* soumis pour certification.

Lorsque le système de caisse ou le *fiscal data module* susvisé satisfait à toutes les conditions techniques exigées, le service compétent du SPF Finances délivre un certificat au fabricant ou à l’importateur.

En cas de modifications apportées à un système de caisse ou à un *fiscal data module* déjà certifié, le fabricant ou l’importateur doit en informer dans les meilleurs délais le service compétent du SPF Finances.

Le Roi règle les modalités d’application des alinéas 3 à 5. Il détermine notamment les exigences techniques du système de caisse ou du *fiscal data module*, les fonctions auxquelles doit satisfaire le système de caisse enregistreuse et le *fiscal data module* et fixe les modalités du processus de certification.

8° “bevoegde dienst van de FOD Financiën”: de dienst belast met alle certificatie- en registratieaanvragen, de uitvoering van de certificatieprocedure en de personalisatie van de *VAT signing cards*.

Het bovenbedoeld geregistreerd kassasysteem bestaat uit twee componenten: een kassasysteem en de in het eerste lid, 2°, bedoelde controlemodule.

Art. 3

De producent of invoerder van een kassasysteem of van een fiscale data module biedt dit systeem of die module, vooraleer hij die in België op de markt brengt, ter certificatie aan bij de bevoegde dienst van de FOD Financiën.

Bij de aanvraag van de certificatie van een kassasysteem of van een fiscale data module, overhandigt de producent of de invoerder een volledig dossier aan de bevoegde dienst van de FOD Financiën. De Koning regelt de toepassingsmodaliteiten van het eerste lid, onder meer wat de door de producent en de invoerder te vervullen formaliteiten en na te leven verplichtingen betreft. Hij bepaalt bovendien welke documenten en inlichtingen dienen te worden verstrekt ter gelegenheid van de indiening van deze certificatieaanvraag.

De bevoegde dienst van de FOD Financiën onderzoekt de conformiteit van de specificaties van het kassasysteem en van de fiscale data module die voor ter certificatie worden voorgelegd.

Indien het hiervoor bedoeld kassasysteem of de fiscale data module aan alle opgelegde technische voorwaarden voldoet, reikt de bevoegde dienst van de FOD Financiën een certificaat uit aan de producent of de invoerder.

Ingeval wijzigingen worden aangebracht aan een reeds gecertificeerd kassasysteem of een fiscale data module, dient de producent of de invoerder onverwijld de bevoegde dienst van de FOD Financiën daarvan in te lichten.

De Koning regelt de toepassingsmodaliteiten van het derde tot en met het vijfde lid. Hij bepaalt in het bijzonder de technische vereisten van het kassasysteem of van de fiscale data module, de functionaliteiten waaraan het geregistreerd kassasysteem en de fiscale data module moet voldoen alsook de modaliteiten van het certificatieproces.

Art. 4

Pour chaque livraison ou prestation de location d'un système de caisse certifié ou d'un *fiscal data module* certifié, fournie en Belgique, le fabricant ou l'importateur est tenu de communiquer le numéro de fabrication de ce système ou de ce module ainsi que les coordonnées de son client au service compétent du SPF Finances.

Lorsque le distributeur effectue une telle livraison ou une telle prestation en Belgique, il est tenu de communiquer le numéro de fabrication du bien concerné ainsi que les coordonnées de son client au service compétent du SPF Finances.

Le Roi fixe les conditions et les modalités d'application du présent article.

Art. 5

Lorsque le fabricant ou l'importateur n'a pas respecté les obligations visées aux articles 3, alinéa 5, et 4, alinéa 1^{er}, le service compétent du SPF Finances peut, après examen, retirer le certificat visé à l'article 3, alinéa 4.

Le service compétent du SPF Finances informe les utilisateurs concernés du retrait de ce certificat, ainsi que des formalités qu'ils doivent accomplir pour disposer à nouveau d'un système de caisse ou d'un *fiscal data module* certifié.

Le Roi fixe les conditions de retrait du certificat précité et détermine les formalités à accomplir par les utilisateurs concernés.

Art. 4

Voor elke levering of verhuur in België van een gecertificeerd kassasysteem of van een gecertificeerde fiscale data module, is de producent of invoerder ertoe gehouden om het productienummer van dit systeem of van die module alsook de identificatiegegevens van zijn klant aan de bevoegde dienst van de FOD Financiën mee te delen.

Wanneer de verdeler een dergelijke levering of een dergelijke dienst verricht in België, is hij ertoe gehouden om het productienummer van het bedoeld goed alsook de gegevens van zijn klant aan de bevoegde dienst van de FOD Financiën mee te delen.

De Koning bepaalt de voorwaarden en de toepassingsmodaliteiten van dit artikel.

Art. 5

Wanneer de producent of de invoerder de in de artikelen 3, vijfde lid, en 4, eerste lid, bedoelde verplichtingen niet heeft nageleefd, kan de bevoegde dienst van de FOD Financiën, na onderzoek, het in artikel 3, vierde lid, bedoelde certificaat intrekken.

De bevoegde dienst van de FOD Financiën stelt de betrokken gebruikers in kennis van de intrekking van dit certificaat, evenals van de formaliteiten die zij moeten vervullen om opnieuw over een gecertificeerd kassasysteem of een gecertificeerde fiscale data module te beschikken.

De Koning bepaalt de voorwaarden voor de intrekking van het voormelde certificaat en bepaalt de formaliteiten die moeten worden vervuld door de betrokken gebruikers.